

Tabletop Stand

Instructions	GB
说明书	CS
説明書	CT
사용설명서	KR
تعليمات	AR

SU-PT2M

Thank you for purchasing this product.

To Customers

Sufficient expertise is required for installing this product. Be sure to subcontract the installation to Sony dealers or contractors and pay special attention to safety during the installation. Sony is not liable for any damages or injury caused by mishandling or improper installation.

WARNING

If the safety precautions are not observed or the product is used incorrectly, it may result in serious injury or fire.

This instruction manual shows the correct handling of the product and important precautions necessary to prevent accidents. Be sure to read this manual thoroughly and use the product correctly. Keep this manual available for future reference.

For Sony dealers

Sufficient expertise is required for installing this product. Be sure to read this instruction manual thoroughly to do the installation work safely. Sony is not liable for any damages or injury caused by mishandling or improper installation. Please give this manual to the customer after installation.

On Safety

Products by Sony are designed with safety in mind.

If the products are used incorrectly, however, it may result in a serious injury through fire, electric shock, the product toppling over, or the product dropping. Be sure to observe the precautions for safety to prevent such accidents.

CAUTION

This Tabletop Stand is intended for use only with the following products. Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

Specified product (As of June 2004)

Plasma TV	KE-MX37A1	KE-MX37S1	KE-MX37N1	KE-MX37K1	
	KE-MX42A1	KE-MX42S1	KE-MX42N1	KE-MX42K1	KE-MX42M1

WARNING

If the following precautions are not observed, serious injury or death through fire, electric shock, the product toppling over, or the product dropping can result.

Be sure to subcontract the installation to Sony dealers.

If persons other than Sony dealers do the installation work, this may result in serious injury, as the TV is very heavy.

Be sure to take measures to prevent the stand from toppling over.

If you fail to do so, the Tabletop Stand may topple over and cause injury or property damage. Anchor the TV to the wall, pillar, etc. to prevent it from toppling over.

Be sure to install the Tabletop Stand on a solid and flat surface.

Do not install the Tabletop Stand so that it leans in one direction. If you do so, the Tabletop Stand may topple over or the TV may fall. This may cause injury or property damage.



Be sure to install the Tabletop Stand on a stable surface.

If you install the Tabletop Stand on an unstable surface, it may lose its balance and topple over or fall off. This may cause injury or property damage.



Do not lean on or hang from the TV with the TV installed on the Tabletop Stand.

The Tabletop Stand may topple over, or the TV may fall and cause serious injury or death.



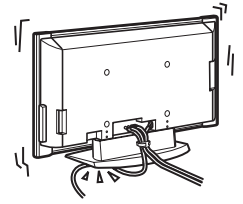
Do not cover the ventilation hole of the TV.

If you cover the ventilation hole (with a cloth, etc.), heat may build up inside and cause fire.



Do not allow the mains lead or the connecting cable to be pinched.

- Do not allow the mains lead or the connecting cable to be pinched when you install the TV on the Tabletop Stand. If the mains lead or the connecting cable is damaged, this may result in a fire or an electric shock.
- Do not step on the mains lead or the connecting cable when you carry the Tabletop Stand. The mains lead or the connecting cable may be damaged, and this may result in a fire or an electric shock.



Be sure to carry the stand in the manner shown in this manual.

If the Tabletop Stand is carried incorrectly, it may topple over and cause injury.

Do not stumble over the mains lead or the connecting cable.

If you stumble over the mains lead or the connecting cable, the Tabletop Stand may topple over and cause injury.

CAUTION

If the following precautions are not observed, injury or property damage may occur.

Do not install any equipment other than the specified product.

This stand is designed for use with the specified product only. If you install equipment other than specified, it may fall and cause injury or property damage.

Be sure to secure the TV.

Secure the TV to the Tabletop Stand using the supplied screws.

If the TV is not installed securely, it may fall and cause injury.

Notes on installation

Install the stand on a solid and flat surface. Do not allow the stand to be installed at an angle or incline. To avoid this, observe the following precautions.

- If you install the stand on a soft surface such as a mat or a carpet, lay a board over the designated location beforehand.
- Do not install the stand in a place subject to direct sunlight or near a heater.
- Do not install the stand in a hot or humid place, or outdoors.

Note on use

To keep the stand clean, occasionally wipe the stand with a dry soft cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth slightly dampened with diluted detergent. Then wipe the area with a dry soft cloth. Do not use chemicals, such as thinner or benzene, as they damage the finish of the stand.

WARNING

To Sony Dealers

The following instructions are for Sony Dealers only. Be sure to read safety precautions described above thoroughly and pay special attention to safety during the installation, maintenance, checking and repair of this product.

Be sure that two or more persons do the installation work.

Be sure that two or more persons install the TV on the Tabletop Stand. If one person does the installation work alone, this may result in an accident or an injury.

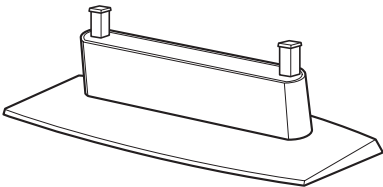
Be sure to install the TV securely, following the instructions in this manual.

Be sure to tighten the screws firmly.
If the TV is not installed securely, it may fall and cause injury.

Be careful not to hurt your hands or fingers during installation.

Be careful not to hurt your hands or fingers when installing the TV.

Check the parts

Name	Quantity	Name	Quantity
Bottom plate 	1	Cable tie	1
		 Securing screw	4
		 Anchor attachment	2

Prepare a Phillips screwdriver, that fits the screws indicated above, beforehand.

Install the TV

WARNING

If you allow the mains lead to be pinched under or between pieces of equipment, this may result in a short circuit or an electric shock. If you stumble over the mains lead or the connecting cable, the stand may topple over and cause injury.

Decide on the installation location and lay the stand down before installing the TV.

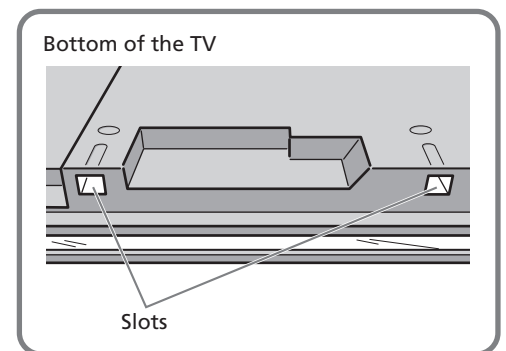
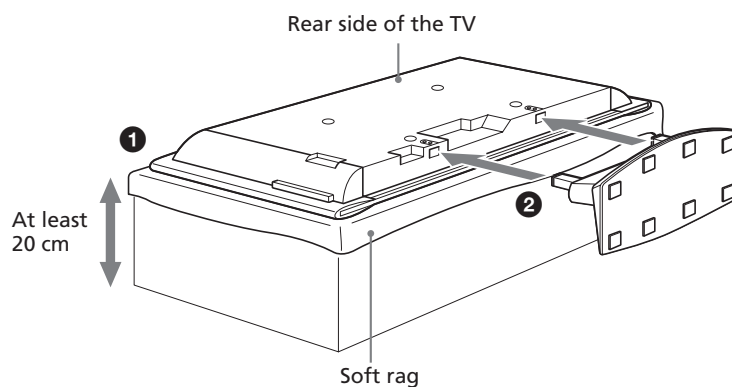
Since the TV is heavy, it is recommended that you decide on the installation location beforehand and lay the Tabletop Stand down there before installing the TV.

Note

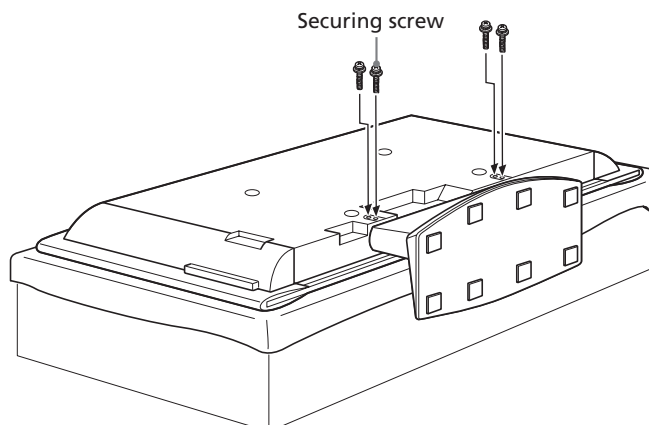
Do not push or pull the Tabletop Stand while it is on the floor. The rubber footings on the base of the stand may come off.

1 Attach the Tabletop Stand to the TV.

- 1 Place the TV, with its screen facing down, on a stable, cloth-covered work surface, at least 20 cm off the floor.
- 2 Insert the dowels of the Tabletop Stand in the slots of the TV.



2 Secure the TV and the Tabletop Stand with the supplied screws.



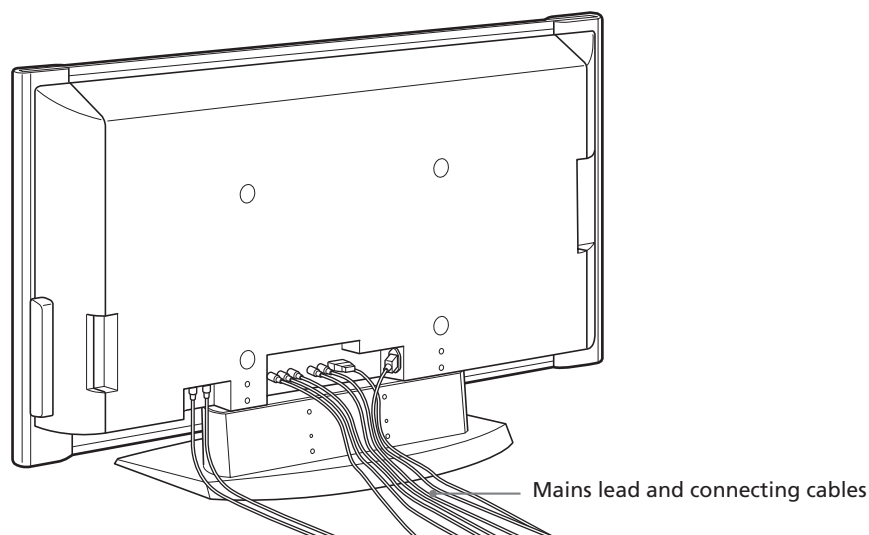
Note

When using an electric screwdriver, set the torque setting to about 1.5N·m.

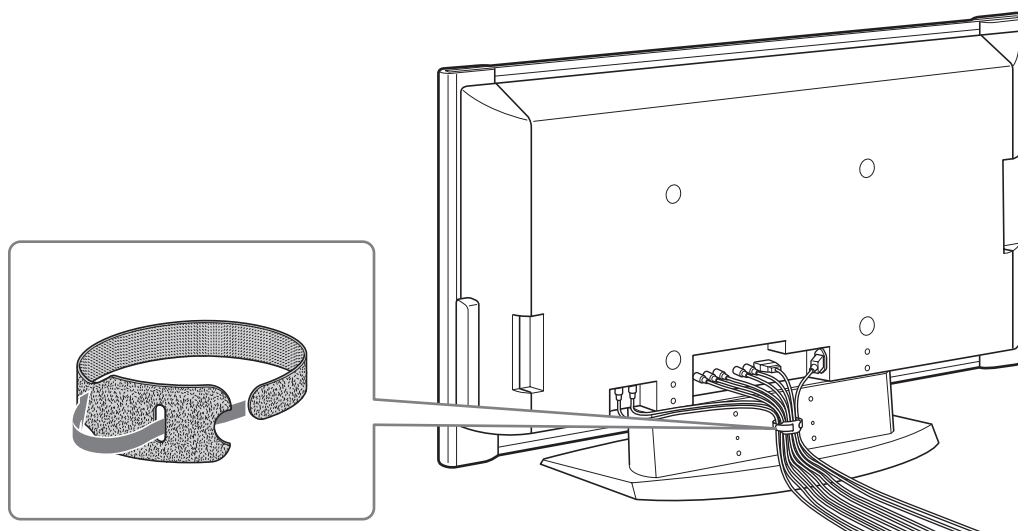
3 Connect the mains lead and the connecting cable to the TV.

Tip

See the instruction manual of Plasma TV (KE-MX37A1, KE-MX37S1, KE-MX37N1, KE-MX37K1, KE-MX42A1, KE-MX42S1, KE-MX42N1, KE-MX42K1, KE-MX42M1) for more details on connecting the mains lead and the connecting cable.



4 Bundle the mains lead and the connecting cable with the supplied cable tie.



Safety measures to prevent toppling over

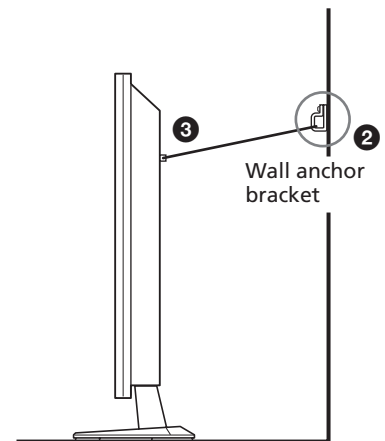
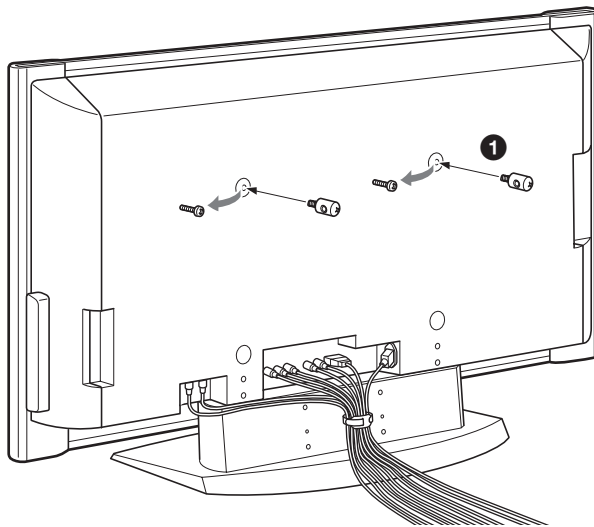
WARNING

Be sure to take measures to prevent the stand from toppling over.

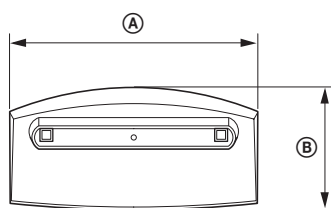
If you fail to do so, the TV may topple over and cause injury. Anchor the TV to a wall, pillar, etc., to prevent it from toppling over.

Prepare a commercially available rope or chain and wall anchor bracket beforehand.

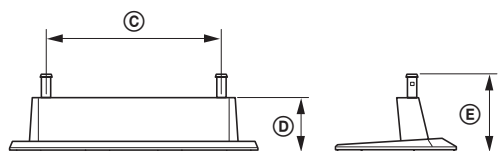
- ❶ Remove the screws attached to the TV, and replace them with the supplied anchor attachments.
- ❷ Secure the wall anchor bracket to a solid wall or pillar.
- ❸ Pass the rope or chain through both holes of the anchor attachments and then tighten the other end of the rope or chain to the wall anchor bracket.



Specifications



Dimensions: (mm)	A	584
	B	286
	C	410
	D	125
	E	181
Weight: (kg)		6



Design and specifications are subject to change without notice.



等离子电视接收机用 桌面支架

Instructions	GB
说明书	CS
説明書	CT
사용설명서	KR
تعليمات	AR

SU-PT2M

感谢您购买本产品。

致用户

安装本产品需要足够的专业技术。必须请合格的安装人员进行安装，安装期间应特别注意安全。Sony 对误操作或不正确安装造成的任何损坏或受伤不承担责任。

警告

如果不遵守安全事项或未能正确使用本产品，则可能导致严重受伤或者火灾。

本说明书介绍了正确使用本产品和防止事故发生而必需的重要事项。必须通读本手册并正确使用本产品。请妥善保管本手册，以备将来参考。

致 Sony 经销商及安装人员

安装本产品需要足够的专业技术。必须通读本说明书以安全安装。Sony 对误操作或不正确安装造成的任何损坏或受伤不承担责任。请在安装后将本手册交给用户。

安全事项

Sony 的产品设计非常注重安全。

但是，如果使用不正确，则可能因火灾、电击、产品倾倒或产品跌落而导致严重受伤。必须遵守安全事项以防止此类事故的发生。

当心

此桌面支架仅设计用于以下产品。若用于其它电器，支架可能不稳并导致可能的受伤。

指定产品（2004 年 6 月止）

等离子电视接收机用	KE-MX37A1	KE-MX37S1	KE-MX37N1	KE-MX37K1	
	KE-MX42A1	KE-MX42S1	KE-MX42N1	KE-MX42K1	KE-MX42M1

警告

如果不遵守下列事项，则可能因火灾、电击、产品倾倒或产品跌落导致严重受伤或死亡。

必须由合格的安装人员进行安装。

由于电视机很重，操作不当，则可能导致严重受伤。

必须采取措施防止支架倾倒。

否则，桌面支架可能倾倒并导致受伤或财产损失。

将电视机固定在墙壁、支柱上，防止其倾倒。

必须将桌面支架安装在坚固平坦的表面。

切勿向一个方向倾斜安装桌面支架。否则，桌面支架可能倾倒或电视机可能跌落。

这样可能导致受伤或财产损失。

必须将桌面支架安装在稳定的表面。

如果您将桌面支架安装在不稳定的表面，则支架可能失去平衡并倾倒或跌落。这样

可能导致受伤或财产损失。

切勿倚靠或攀爬装在桌面支架上的电视机。

桌面支架可能倾倒或电视机可能跌落，并导致严重受伤或死亡。

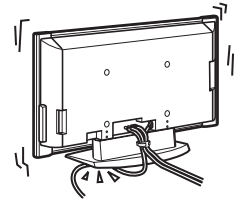
切勿遮盖电视机通风孔。

如果您遮盖通风孔（用布等），则热量会在电视机内部聚积并引起火灾。



切勿使电源线或连接电缆受压。

- 在桌面支架上安装电视机时，切勿使电源线或连接电缆受压。如果电源线或连接电缆损坏，则可能导致火灾或电击。
- 当您搬运桌面支架时，切勿踩踏电源线或连接电缆。电源线或连接电缆可能损坏，并可能导致火灾或电击。



必须按照本手册中介绍的方法搬运支架。

如果桌面支架被不正确搬运，则支架可能倾倒并导致受伤。

切勿绊到电源线或连接电缆。

如果您绊到电源线或连接电缆，则桌面支架可能倾倒并导致受伤。

当心

如果不遵守下列事项，则可能导致受伤或财产损失。

切勿安装除指定产品以外的任何设备。

本支架仅设计用于指定产品。如果您安装除指定产品以外的设备，则设备可能跌落并导致受伤或财产损失。

必须固定电视机。

用附带的螺丝将电视机固定到桌面支架上。

如果电视机未被牢固安装，则可能跌落并导致受伤。

安装时的注意事项

将支架安装在坚固平坦的表面。切勿将支架以某个角度安装或倾斜安装。为避免此类事情发生，请遵守下列事项。

- 如果将支架安装到垫子或地毯等柔软的表面，请预先在指定的位置上放一块木板。
- 切勿将支架安装在阳光直射的地方或加热器附近。
- 切勿将支架安装在炎热或潮湿的地方，或户外。

使用时的注意事项

若要保持支架清洁，请经常用干的软布擦拭支架。顽固污渍可用蘸有稀释清洁剂的布轻轻擦去。然后用干的软布擦拭此区域。切勿使用稀释剂或汽油等化学剂，因为它们会损坏支架的表层。

警告

致安装人员

下列说明仅致 Sony 经销商。必须通读上述安全事项，并特别注意本产品的安装、维护、检查和维修过程中的安全。

必须由两个或更多人进行安装。

必须由两个或更多人将电视机安装到桌面支架。如果一个人单独安装，则可能导致事故或受伤。

必须按照本手册中的说明牢固安装电视机。

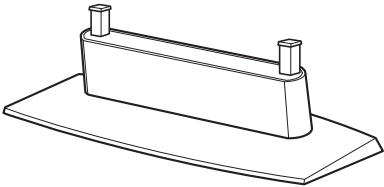
必须拧紧螺丝。

如果电视机未牢固安装，则可能跌落并导致受伤。

安装过程中，请小心不要伤到手或手指。

安装电视机时，请小心不要伤到手或手指。

检查部件

名称	数量	名称	数量
底盘 	1	电缆扎带	1
		安全螺丝 	4
		固定螺丝 	2

请预先准备一把适合以上指定螺丝的十字型螺丝起子。

安装电视机

警告

如果电源线压在设备部件下或部件之间，则可能导致短路或电击。如果您绊到电源线或连接电缆，则支架可能倾倒并导致受伤。

安装电视机之前，决定安装位置并放置支架。

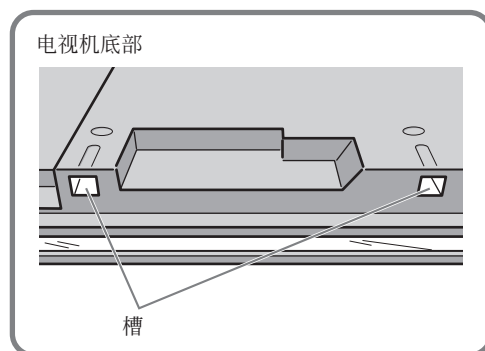
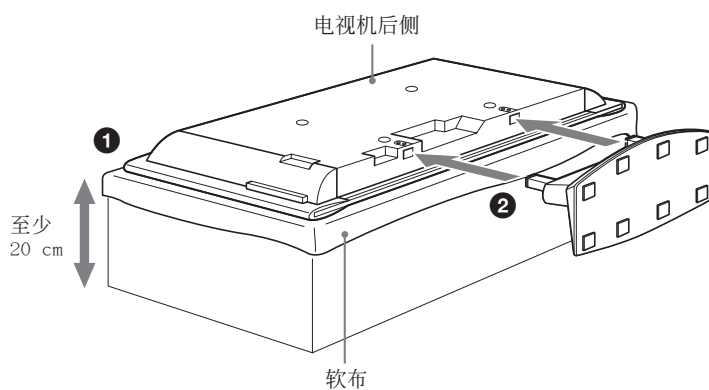
由于电视机很重，建议您预先决定安装位置，并在安装电视机之前放置桌面支架。

注意

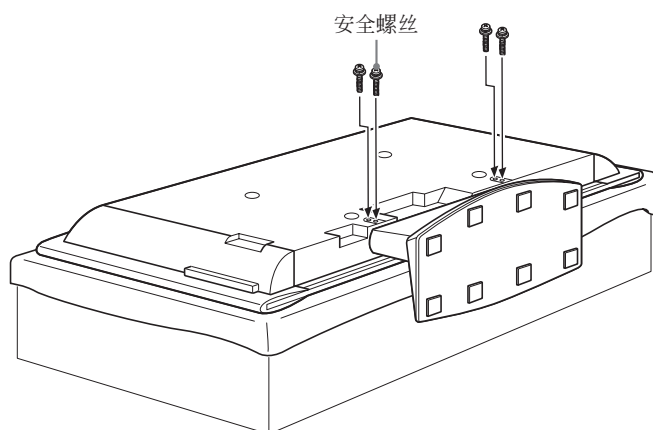
桌面支架在地板上时，切勿推或拉桌面支架。支架底部的橡胶底脚可能脱落。

1 将桌面支架安装到电视机上。

- 1 将电视机屏幕朝下放置在稳定的、垫有布的表面，离地板至少 20 cm。
- 2 将桌面支架上的销插入电视机的槽。



2 用附带的螺丝将电视机和桌面支架固定。



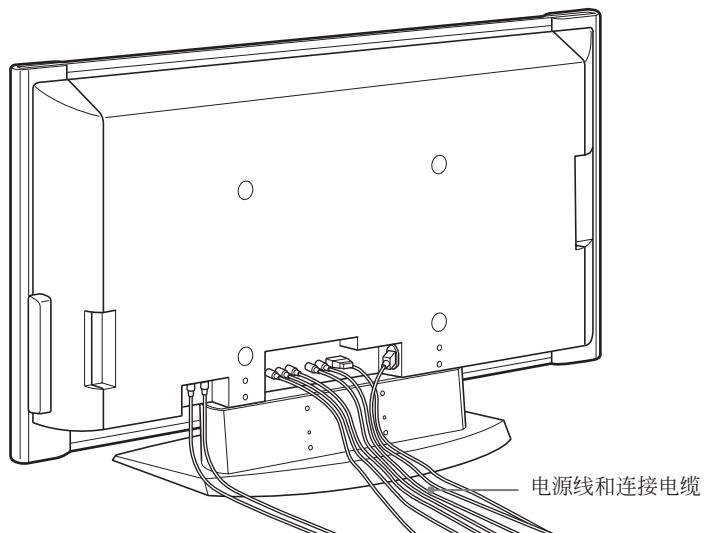
注意

使用电钻时，将扭矩设定至约 $1.5\text{N}\cdot\text{m}$ 。

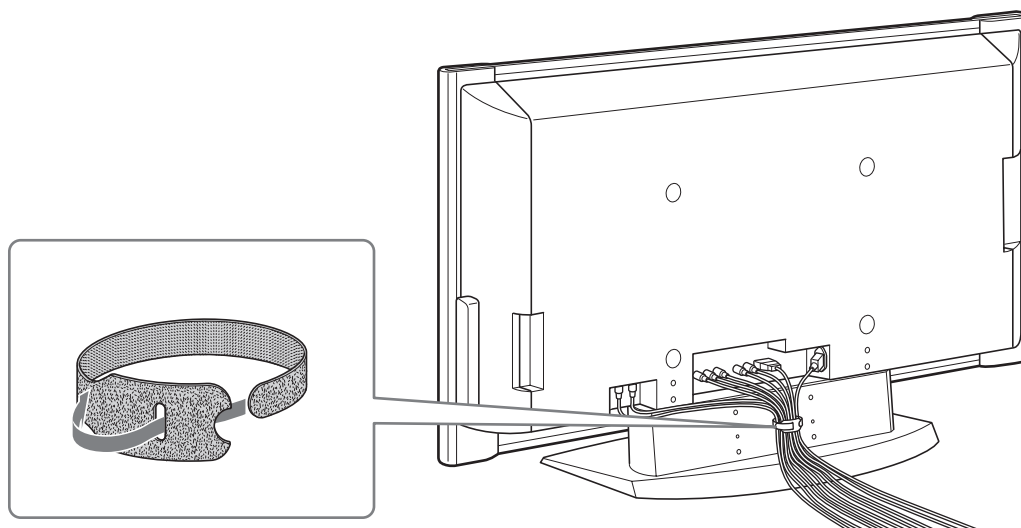
3 将电源线和连接电缆连接到电视机。

提示

关于连接电源线和连接电缆的更多详情，请参阅等离子电视接收机用（KE-MX37A1，KE-MX37S1，KE-MX37N1，KE-MX37K1，KE-MX42A1，KE-MX42S1，KE-MX42N1，KE-MX42K1，KE-MX42M1）的使用说明书。



4 用附带的电缆扎带捆扎电源线和连接电缆。



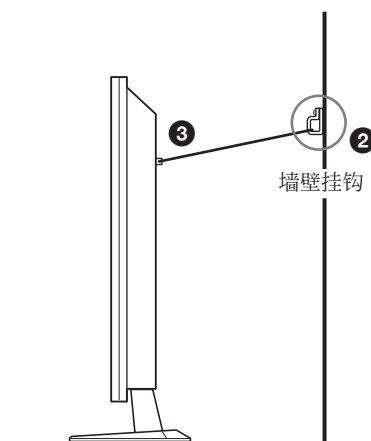
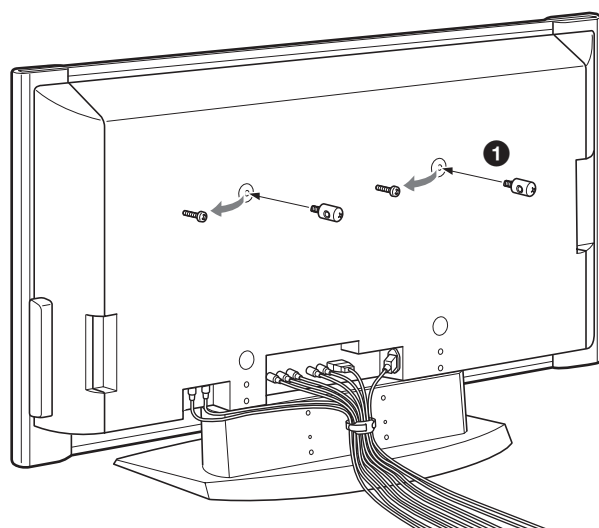
防倾倒安全措施

警告

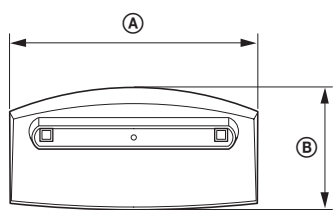
必须采取措施防止支架倾倒。
否则，电视机可能倾倒并导致受伤。将电视机固定在墙壁、支柱上，防止其倾倒。

请预先准备一个市售绳索或链条和墙壁挂钩。

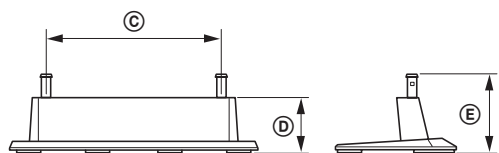
- ① 拧下装在电视机上的螺丝，然后换上附带的固定螺丝。
- ② 将墙壁挂钩固定到坚固的墙壁或支柱上。
- ③ 将绳索或链条穿过固定螺丝上的孔，然后将至墙壁挂钩的绳索或链条的另一端拉紧。



规格



尺寸：（mm）	A	584
	B	286
	C	410
	D	125
	E	181
重量：（kg）		6



设计和规格若有变更，恕不另行通知。

感謝您購買本產品。

致用戶

安裝本產品需要足夠的專業技術。必須請 Sony 經銷商或承包人進行安裝，安裝期間應特別注意安全。Sony 對誤操作或不正確安裝造成的任何損壞或引致受傷不承擔責任。

警告

如果不遵守安全事項或未能正確使用本產品，則可能導致嚴重引致受傷或者火災。

本說明書介紹了正確使用本產品和防止事故發生而必需的重要事項。必須通讀本手冊並正確使用本產品。請妥善保管本手冊，以備將來參考。

致 Sony 經銷商

安裝本產品需要足夠的專業技術。必須通讀本說明書以安全安裝。Sony 對誤操作或不正確安裝造成的任何損壞或引致受傷不承擔責任。請在安裝後將本手冊交給用戶。

安全事項

Sony 的產品設計非常注重安全。
但是，如果使用不正確，則可能因火災、電擊、產品傾倒或產品墮下而導致嚴重引致受傷。必須遵守安全事項以防止此類事故的發生。

小心

此桌面支架 / 坐檯架僅設計用於以下產品。若用於其它電器，支架 / 檯架可能不穩並導致可能的引致受傷。

指定產品（截至 2004 年 6 月）

等離子電視／電漿電視	KE-MX37A1	KE-MX37S1	KE-MX37N1	KE-MX37K1	
	KE-MX42A1	KE-MX42S1	KE-MX42N1	KE-MX42K1	KE-MX42M1

警告

如果不遵守下列注意事項，則可能因火災、電擊、產品傾倒或產品墮下而導致嚴重引致受傷或死亡。

必須由 Sony 經銷商進行安裝。

由於電視機很重，所以如果由 Sony 經銷商以外的人安裝，則可能導致嚴重引致受傷。

必須採取措施防止支架 / 檯架傾倒。

否則，桌面支架 / 坐檯架可能傾倒並引致受傷或財產損失。

將電視機固定在牆壁、支柱上，防止其傾倒。

必須將桌面支架 / 坐檯架安裝在堅固平坦的表面。

請勿向一個方向傾斜安裝桌面支架 / 坐檯架。否則，桌面支架 / 坐檯架可能傾倒或電視機可能墮下。這樣可能引致受傷或財產損失。

必須將桌面支架 / 坐檯架安裝在穩定的表面。

如果您將桌面支架 / 坐檯架安裝在不穩定的表面，則支架 / 檯架可能失去平衡並傾倒或墮下。這樣可能引致受傷或財產損失。

請勿倚靠或攀爬裝在桌面支架 / 坐檯架上的電視機。

桌面支架 / 坐檯架可能傾倒或電視機可能墮下，並導致嚴重引致受傷或死亡。

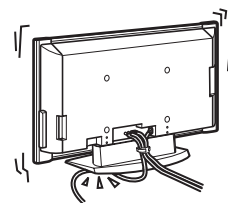
請勿遮蓋電視機通風孔。

如果您遮蓋通風孔（用布等），則熱量會在電視機內部聚積並引起火災。



請勿使電源線或連接電纜受壓。

- 在桌面支架 / 坐檯架上安裝電視機時，請勿使電源線或連接電纜受壓。如果電源線或連接電纜損壞，則可能導致火災或電擊。
- 當您搬運桌面支架 / 坐檯架時，請勿踩踏電源線或連接電纜。電源線或連接電纜可能損壞，並可能導致火災或電擊。



必須按照本手冊中介紹的方法搬運支架 / 檯架。

如果桌面支架 / 坐檯架被不正確搬運，則支架 / 檯架可能傾倒並引致受傷。

請勿絆到電源線或連接電纜。

如果您絆到電源線或連接電纜，則桌面支架 / 坐檯架可能傾倒並引致受傷。

小心

如果不遵守下列注意事項，則可能引致受傷或財產損失。

請勿安裝除指定產品以外的任何設備。

本支架 / 檯架僅設計用於指定產品。如果您安裝除指定產品以外的設備，則設備可能墮下並引致受傷或財產損失。

必須固定電視機。

用附帶的螺絲將電視機固定到桌面支架 / 坐檯架上。

如果電視機未被牢固安裝，則可能墮下並引致受傷。

安裝時的注意事項

將支架 / 檯架安裝在堅固平坦的表面。請勿將支架 / 檯架以某個角度安裝或傾斜安裝。為避免此類事情發生，請遵守下列事項。

- 如果將支架 / 檯架安裝到墊子或地毯等柔軟的表面，請預先在指定的位置上放一塊木板。
- 請勿將支架 / 檯架安裝在陽光直射的地方或加熱器附近。
- 請勿將支架 / 檯架安裝在炎熱或潮濕的地方，或戶外。

使用時的注意事項

若要保持支架 / 檯架清潔，請經常用乾的軟布擦拭支架 / 檯架。頑固污漬可用蘸有稀釋清潔劑的布輕輕擦去。然後用乾的軟布擦拭此區域。請勿使用稀釋劑或汽油等化學劑，因為它們會損壞支架 / 檯架的表層。

警告

致 Sony 經銷商

下列說明僅致 Sony 經銷商。必須通讀上述安全事項，並特別注意本產品的安裝、維修、檢查和維修過程中的安全。

必須由兩個或更多人進行安裝。

必須由兩個或更多人將電視機安裝到桌面支架 / 坐檯架。如果一個人單獨安裝，則可能導致事故或引致受傷。

必須按照本手冊中的說明牢固安裝電視機。

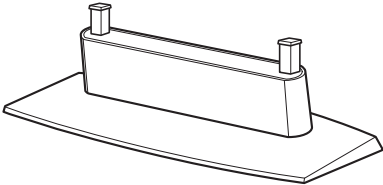
必須擰緊螺絲。

如果電視機未牢固安裝，則可能墮下並引致受傷。

安裝過程中，請小心不要傷到手或手指。

安裝電視機時，請小心不要傷到手或手指。

檢查零件

名稱	數量	名稱	數量
底盤 	1	電纜扎帶	1
			1
		安全螺絲	4
			4
		固定螺絲	2
			2

預先準備一把適合以上指定螺絲的十字型螺絲批。

安裝電視機

警告

如果電源線壓在設備部件下或部件之間，則可能導致短路或電擊。如果您絆到電源線或連接電纜，則支架 / 檯架可能傾倒並引致受傷。

安裝電視機之前，決定安裝位置並放置支架 / 檯架。

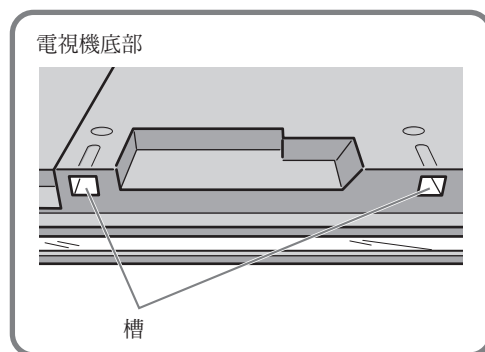
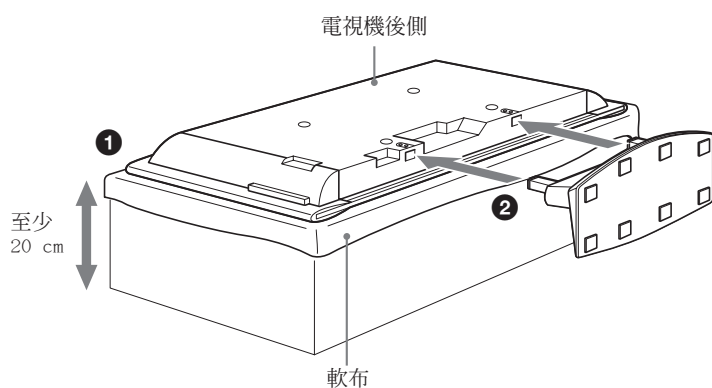
由於電視機很重，建議您預先決定安裝位置，並在安裝電視機之前放置桌面支架 / 坐檯架。

注意

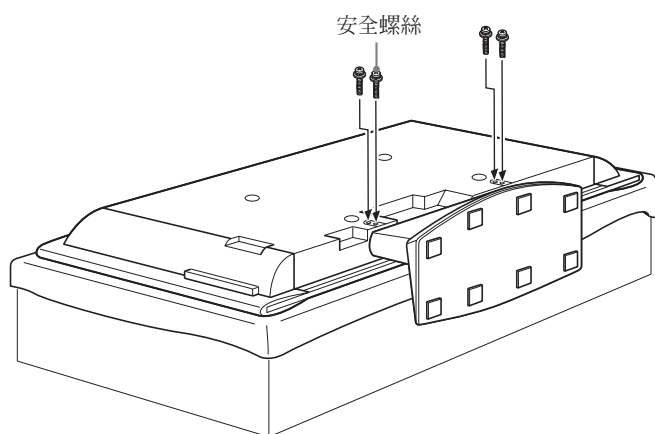
桌面支架 / 坐檯架在地板上時，請勿推或拉桌面支架 / 坐檯架。支架 / 檯架底部的橡膠底腳可能脫落。

1 將桌面支架 / 坐檯架安裝到電視機上。

- 1 將電視機螢幕朝下放置在穩定的、墊有布的表面，離地板至少 20 cm。
- 2 將桌面支架 / 坐檯架上的銷插入電視機的槽。



2 用附帶的螺絲將電視機和桌面支架 / 坐檯架固定。



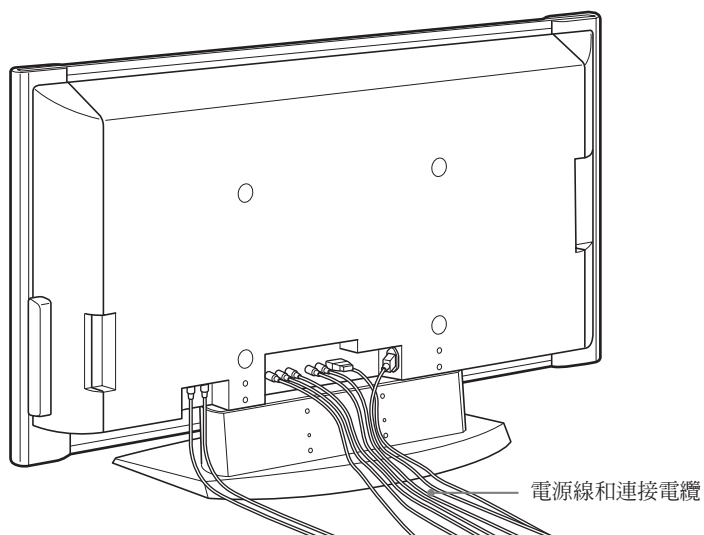
注意

當使用電動螺絲批時，將扭距設定至約 $1.5\text{N} \cdot \text{m}$ 。

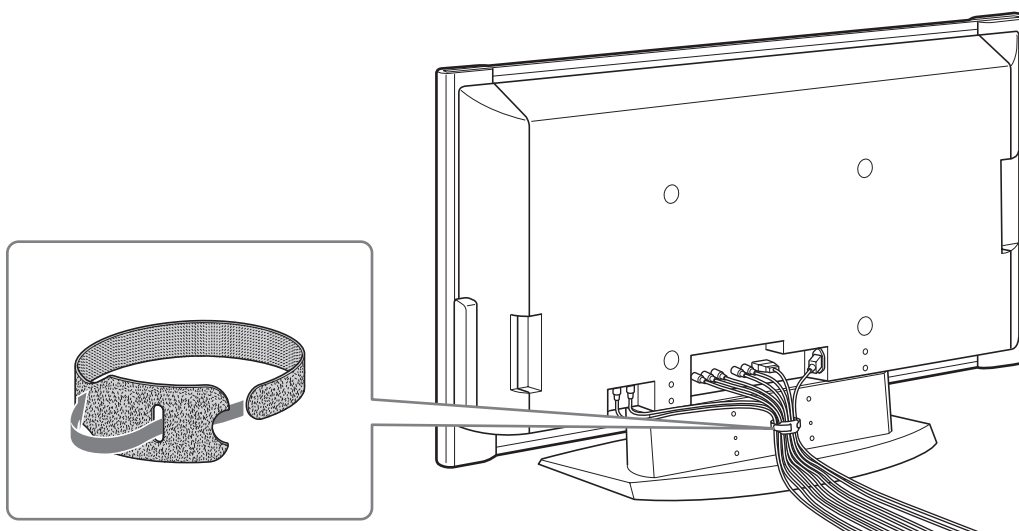
3 將電源線和連接電纜連接到電視機。

提示

關於連接電源線和連接電纜的更多詳情，請參閱等離子電視／電漿電視（KE-MX37A1，KE-MX37S1，KE-MX37N1，KE-MX37K1，KE-MX42A1，KE-MX42S1，KE-MX42N1，KE-MX42K1，KE-MX42M1）的使用說明書。



4 用附帶的電纜扎帶捆扎電源線和連接電纜。



防傾倒安全措施

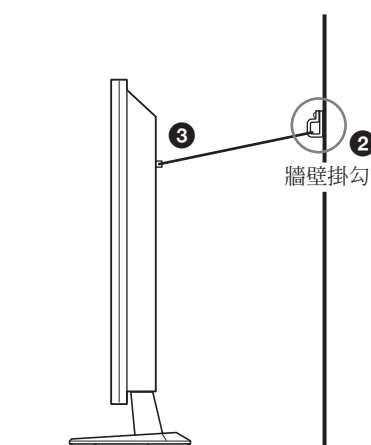
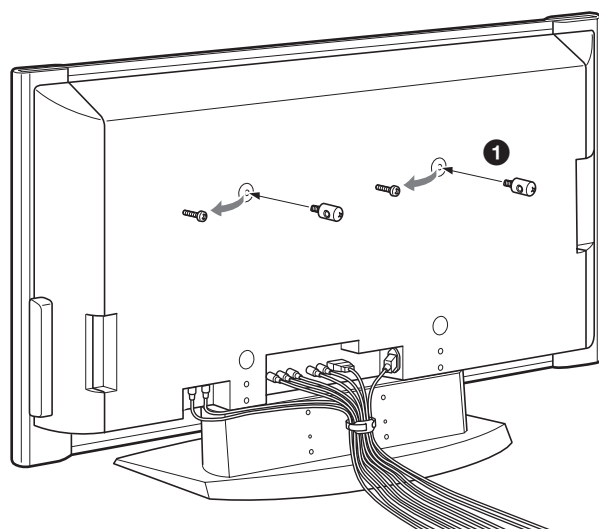
警告

必須採取措施防止支架 / 檯架傾倒。

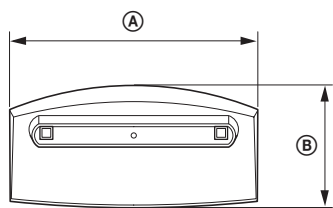
否則，電視機可能傾倒並引致受傷。將電視機固定在牆壁、支柱上，防止其傾倒。

請預先準備一個市面上有售射繩索或鏈和牆壁掛勾。

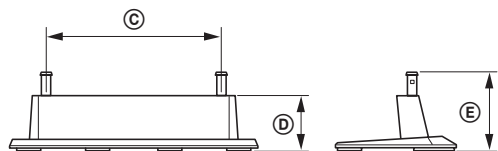
- ❶ 擰下裝在電視機上的螺絲，然後換上附贈的固定螺絲。
- ❷ 將牆壁掛勾固定到堅固的牆壁或支柱上。
- ❸ 將繩索或鏈穿過固定螺絲上的孔，然後將至牆壁掛勾的繩索或鏈的另一端拉緊。



規格



尺寸：（mm）	A	584
	B	286
	C	410
	D	125
	E	181
重量：（kg）		6



設計和規格若有變更，恕不另行通知。

본 제품을 구입하여 주셔서 감사합니다.

고객용

본 제품을 설치하려면 충분한 전문 기술이 필요합니다. 설치하는 반드시 Sony 대리점 또는 설치업자에게 맡기시고 설치 중에는 안전에 각별한 주의를 기울이십시오. Sony는 잘못된 취급 또는 부적절한 설치로 인해 발생하는 어떠한 손실이나 부상에 대해서도 책임을 지지 않습니다.

경고

만일 적절한 안전조치를 지키지 않거나 본 제품이 올바르게 사용되지 않을 경우 화재나 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.

본 사용설명서에는 제품을 올바르게 다루는 방법과 사고를 방지하기 위한 중요한 안전조치가 들어 있습니다. 본 사용설명서 전체를 필히 숙독한 후 제품을 올바르게 사용하여 주십시오. 또한 추후 참조를 위하여 본 사용설명서를 잘 보관하여 주십시오.

Sony 대리점용

본 제품을 설치하려면 충분한 전문 기술이 필요합니다. 본 사용설명서 전체를 필히 숙독하여 안전하게 설치 작업을 수행해 주십시오. Sony는 잘못된 취급 또는 부적절한 설치로 인해 발생하는 어떠한 손실이나 부상에 대해서도 책임을 지지 않습니다. 설치 후에는 본 사용설명서를 고객에게 드리십시오.

안전을 위하여

Sony의 제품은 안전을 고려하여 설계되었습니다. 그럼에도 불구하고 제품을 잘못 사용할 경우 화재, 감전 사고 또는 제품이 넘어짐으로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 사고를 방지하기 위해서 적절한 안전조치를 따라 주십시오.

주의

본 탁상용 스탠드는 아래 제품 전용으로 설계되었습니다. 다른 기기와 함께 사용할 경우 불안정으로 인해 부상을 입을 수 있습니다.

지정제품(2004년 6월 현재)

평면 컬러 텔레비전	KE-MX37A1	KE-MX37S1	KE-MX37N1	KE-MX37K1	
	KE-MX42A1	KE-MX42S1	KE-MX42N1	KE-MX42K1	KE-MX42M1

경고

만일 다음의 안전조치를 지키지 않을 경우 화재, 감전 사고 또는 제품이 넘어짐으로 인해 사망 또는 심각한 부상에 이르는 사고가 발생할 수 있습니다.

설치는 반드시 Sony 대리점에 요청하십시오.

TV는 아주 무겁기 때문에 Sony 대리점의 직원이 아닌 자가 설치 작업을 하는 경우 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

스탠드가 넘어지지 않도록 안전장치를 마련하여 주십시오.

안전장치를 마련하지 않을 경우 탁상용 스탠드가 넘어져서 부상 또는 자산 손실을 입을 수 있습니다. 스탠드가 넘어지지 않도록 하려면 TV를 벽 등에 고정시키십시오.

탁상용 스탠드는 단단하고 평평한 바닥에 설치해 주십시오.

한 쪽으로 기울어진 곳에 탁상용 스탠드를 설치하지 마십시오. 이런 곳에 설치하는 경우 탁상용 스탠드가 넘어지거나 TV가 떨어질 수 있습니다. 그렇게 되면 부상 또는 자산 손실을 입을 수 있습니다.



탁상용 스탠드는 안정적인 표면에 설치해 주십시오.

탁상용 스탠드를 불안정한 표면에 설치하는 경우 균형을 잃고 넘어지거나 떨어질 수 있습니다. 그렇게 되면 부상 또는 자산 손실을 입을 수 있습니다.



TV를 탁상용 스탠드에 설치한 상태에서 TV에 기대거나 매달리지 마십시오.

탁상용 스탠드가 넘어지거나 TV가 떨어져 사망이나 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.



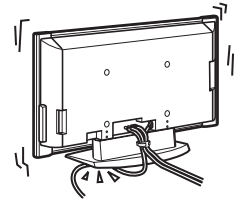
TV의 환기구를 막지 마십시오.

형광 등으로 환기구를 막으면 내부에 열이 축적되어 화재가 일어날 수 있습니다.



전원선이나 연결 케이블이 눌리지 않도록 하십시오.

- 탁상용 스탠드 위에 TV를 설치할 때 전원선이나 연결 케이블이 눌리지 않도록 하십시오. 전원선이나 연결 케이블이 손상되어 화재나 감전 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 탁상용 스탠드를 운반할 때에는 전원선이나 연결 케이블을 밟지 마십시오. 전원선이나 연결 케이블이 손상되어 화재나 감전 사고의 원인이 될 수 있습니다.



본 사용설명서에 제시된 방법으로 스탠드를 운반해 주십시오.

탁상용 스탠드를 잘못 운반할 경우 스탠드가 넘어져서 부상을 입을 수 있습니다.

전원선이나 연결 케이블에 발부리가 걸리지 않도록 하십시오.

전원선이나 연결 케이블에 발부리가 걸리면 탁상용 스탠드가 넘어져서 부상을 입을 수 있습니다.

주의

만일 다음의 안전조치를 지키지 않을 경우 부상 또는 자산 손실을 입을 수 있습니다.

지정된 제품 이외의 것을 장착하지 마십시오.

본 스탠드는 지정된 제품용으로 제작되었습니다. 만일 지정된 제품 이외의 것을 장착할 경우 제품이 떨어져 부상 또는 자산 손실을 입을 수 있습니다.

TV를 안전하게 고정하십시오.

제공된 나사를 사용하여 TV를 탁상용 스탠드에 안전하게 고정하십시오.
TV를 안전하게 설치하지 않으면 TV가 떨어져서 부상을 입을 수 있습니다.

설치에 관한 주의

스탠드를 단단하고 평평한 바닥에 설치해 주십시오. 한 쪽으로 각 진 곳이나 기울어진 곳에는 설치하지 마십시오. 이를 방지하려면 다음 안전조치를 따라 주십시오.

- 매트나 카펫과 같은 표면이 부드러운 곳에 스탠드를 설치하는 경우에는 미리 설치할 곳에 보드를 깔아 주십시오.
- 직사광선이 비치는 곳이나 히터 근처에는 설치하지 마십시오.
- 고온다습한 곳이나 실외에는 설치하지 마십시오.

사용에 관한 주의

스탠드의 청결을 유지하기 위해 가끔 부드럽고 마른 천으로 닦아 주십시오. 찌든 때의 경우는 물로 희석시킨 식기 세척제를 천에 묻혀서 제거할 수 있습니다. 제거한 후에는 반드시 그 부분을 부드럽고 마른 천으로 닦아 주십시오. 신나 혹은 벤젠과 같은 화학 물질 등은 스탠드의 표면을 손상시킬 수 있으므로 사용하지 마십시오.

경고

Sony 대리점용

다음 지침은 Sony 대리점용입니다. 위에 설명된 안전조치를 숙독해 주시고 본 제품의 설치, 유지, 점검과 수리를 할 때에는 안전에 각별한 주의를 기울여 주십시오.

제품을 설치할 때에는 반드시 2명 이상이 함께 작업하여 주십시오.

TV를 탁상용 스탠드에 설치할 때에는 반드시 2명 이상이 함께 작업하여 주십시오. 1명이 혼자 설치 작업을 하는 경우 사고나 부상을 입을 수 있습니다.

본 사용설명서의 지침에 따라 안전하게 TV를 설치하여 주십시오.

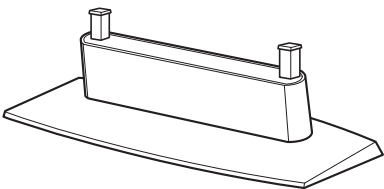
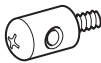
나사는 단단히 조여 주십시오.

TV를 안전하게 설치하지 않으면 TV가 떨어져서 부상을 입을 수 있습니다.

설치 중에 손이나 손가락을 다치지 않도록 주의하십시오.

TV를 설치할 때에는 손이나 손가락을 다치지 않도록 주의하십시오.

부품 확인하기

이름	수량	이름	수량
	1	케이블 타이	1
			
		안전 나사	4
			
		고정 연결장치	2
			

위에 표시한 나사에 알맞은 십자 드라이버를 미리 준비해 주십시오.

TV 설치하기

경고

기기 사이나 아래에 전원선이 놓리는 경우 단락이나 감전 사고의 원인이 될 수 있습니다. 전원선이나 연결 케이블에 발부리가 걸리면 스탠드가 넘어져서 부상을 입을 수 있습니다.

TV를 설치하기 전에 설치할 위치를 정하고 스탠드를 내려놓습니다.

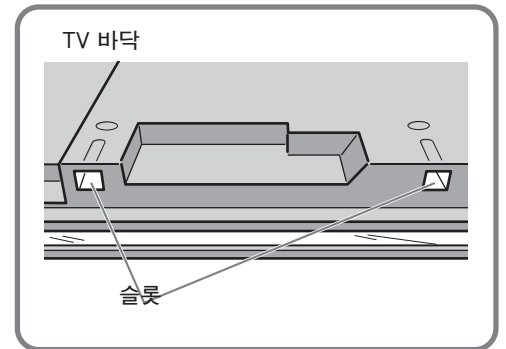
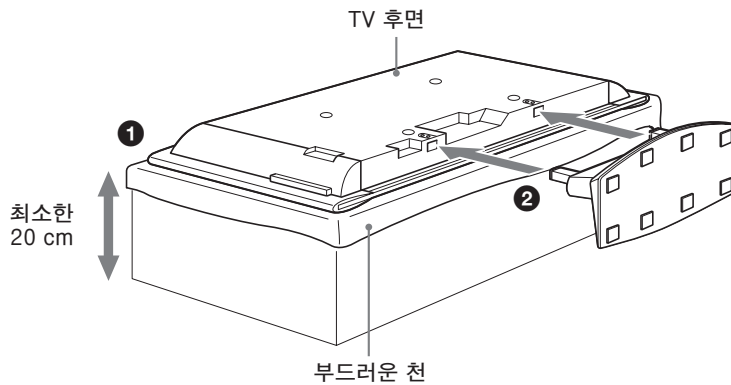
TV는 아주 무겁기 때문에 TV를 스탠드에 설치하기 전에 설치할 위치를 먼저 정하고 탁상용 스탠드를 내려놓는 것이 좋습니다.

주의점

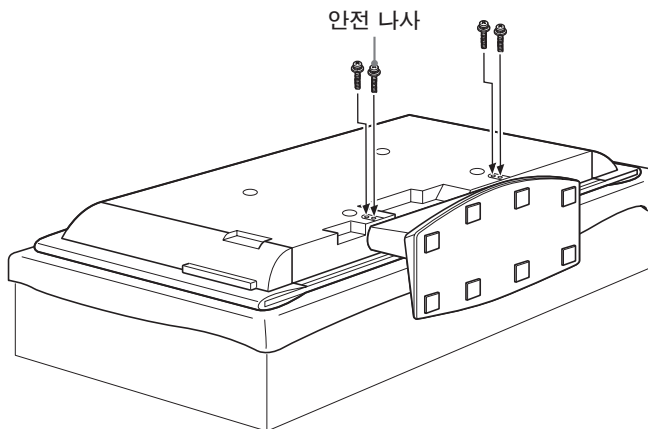
탁상용 스탠드가 바닥에 놓여 있을 때에는 스탠드를 밀거나 당기지 마십시오. 스탠드 바닥면의 고무 발판이 떨어져 나갈 수 있습니다.

1 탁상용 스탠드를 TV에 부착합니다.

- 1 바닥에서 최소한 20 cm 떨어진 위치의 천을 덮은 안정적인 작업대 위에 TV의 화면을 아래로 하여 올려놓습니다.
- 2 탁상용 스탠드의 은못을 TV의 슬롯에 삽입합니다.



2 제공된 나사로 TV와 탁상용 스탠드를 조입니다.



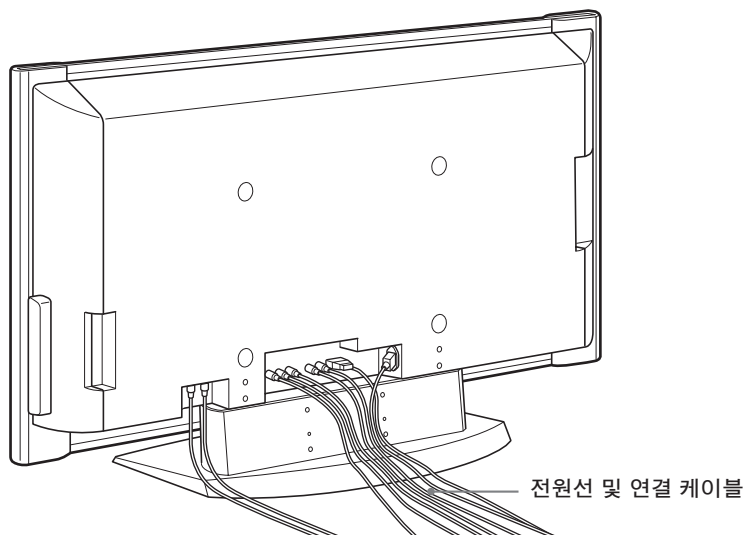
주의점

전기 스크류드라이버를 사용할 때에는 토크를 약 1.5N·m으로 설정하십시오.

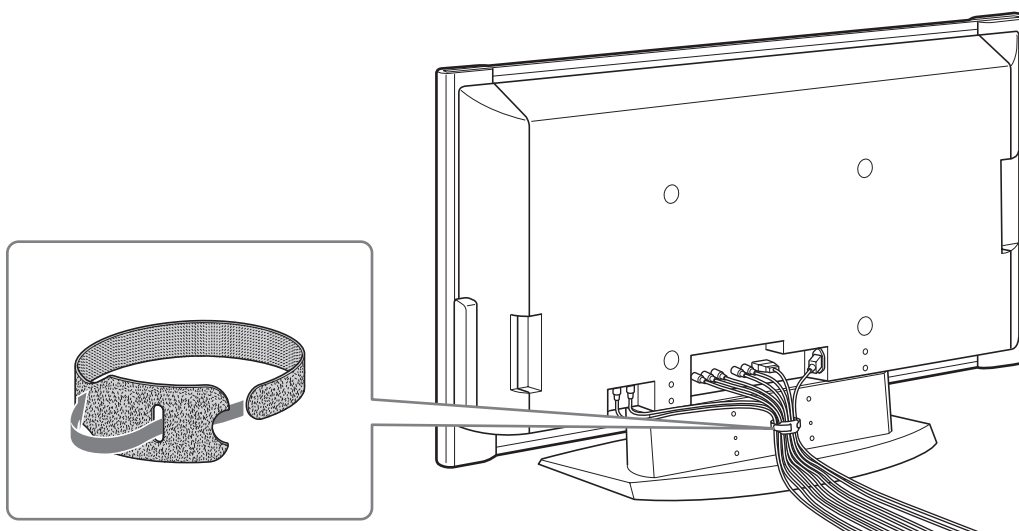
3 전원선 및 연결 케이블을 TV에 연결합니다.

팁

전원선 및 연결 케이블 연결하기에 대한 자세한 내용은 평면 컬러 텔레비전(KE-MX37A1, KE-MX37S1, KE-MX37N1, KE-MX37K1, KE-MX42A1, KE-MX42S1, KE-MX42N1, KE-MX42K1, KE-MX42M1) 사용설명서를 참조하십시오.



4 제공된 케이블 타이를 사용하여 전원선 및 연결 케이블을 묶습니다.



넘어짐 방지를 위한 안전조치

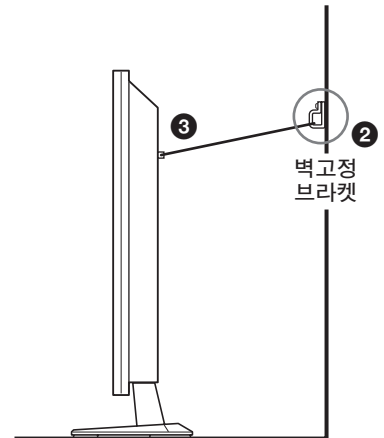
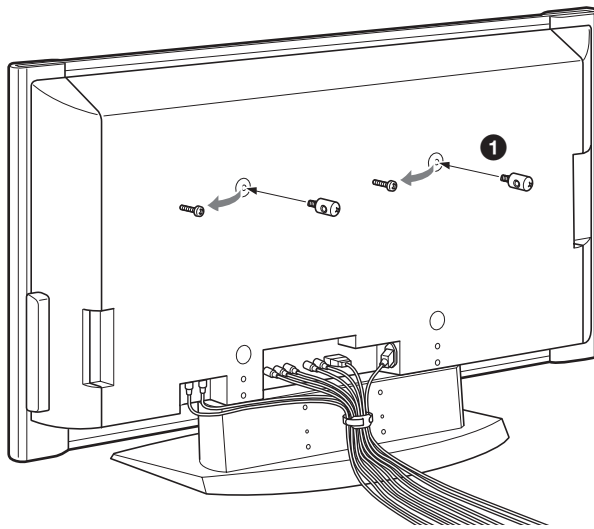
경고

스탠드가 넘어지지 않도록 안전장치를 마련하여 주십시오.

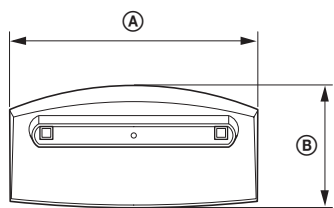
그렇지 않으면 TV가 떨어져서 부상을 입을 수 있습니다. TV가 넘어지지 않도록 하려면 TV를 벽 등에 고정시키십시오.

시판되는 끈이나 체인과 벽고정 브라켓을 미리 준비하여 주십시오.

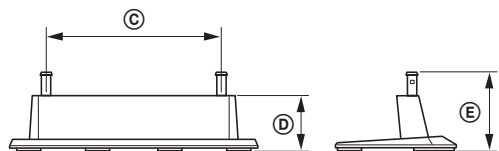
- ① TV에 부착된 나사를 제거하고 제공된 고정 연결장치로 대체합니다.
- ② 벽고정 브라켓을 단단한 벽이나 기둥에 부착합니다.
- ③ 고정 연결장치의 양쪽 구멍으로 끈이나 체인을 통과시킨 다음, 끈이나 체인의 다른 쪽 끝을 벽고정 브라켓에 단단히 묶습니다.



제품 사양

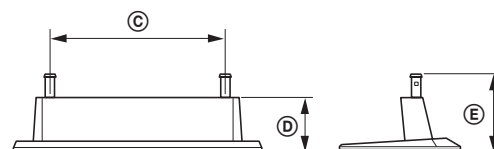
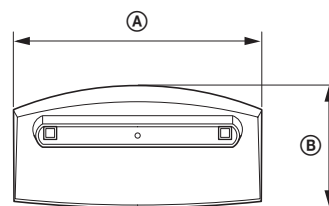


외형치수: (mm)	A	584
	B	286
	C	410
	D	125
	E	181
중량: (kg)		6



디자인 및 제품 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

٥٨٤	A	الأبعاد: (مم)
٢٨٦	B	
٤١٠	C	
١٢٥	D	
١٨١	E	
٦	الوزن: (كجم)	



التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

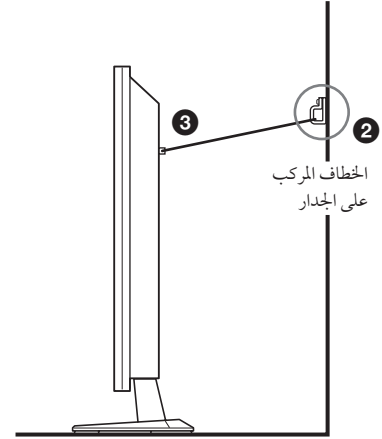
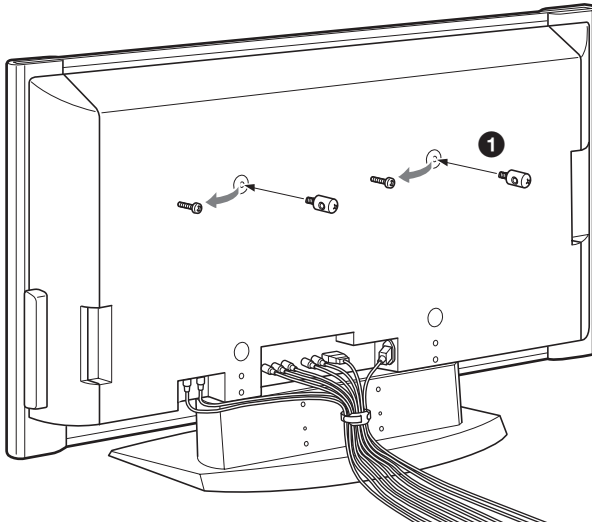
وسائل ضمان السلامة لتفادي سقوط الحامل

تحذير

تأكد من تنفيذ الوسائل اللازمة لتفادي سقوط الحامل.
وإلا فقد يسقط التلفزيون مما يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الجسدية. لذلك، قم بتثبيت التلفزيون إلى الجدار أو الدعامة، الخ لتفادي سقوط التلفزيون.

قم بتحضير حبل أو جنزير وخطاف مراد تركيبه على الجدار مقدماً، وهي متوفرة في السوق.

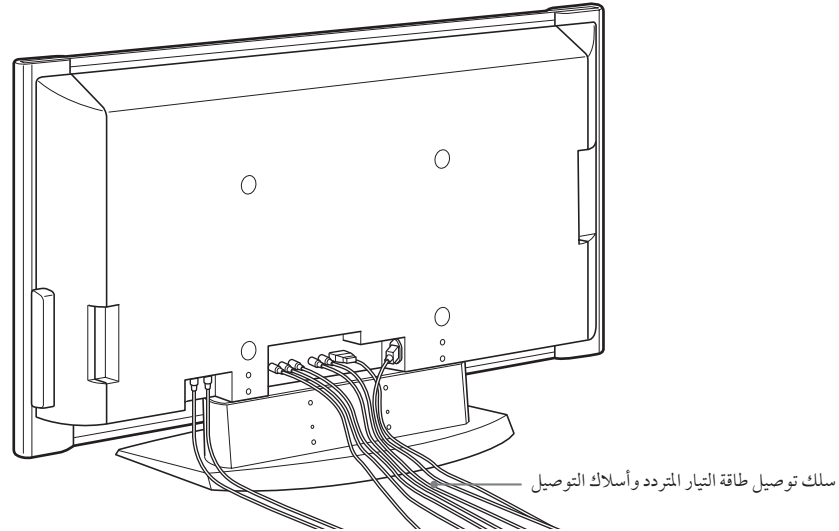
- 1 انزع البراغي المركبة على التلفزيون واستبدلها بالمرتكزات المرفقة.
- 2 قم بتركيب الخطاف على الجدار الصلب أو الدعامة الصلبة.
- 3 قم بتمرير الحبل أو الجنزير عبر الثقب الموجود على كلا المرتكزين ومن ثم قم بتثبيت الطرف الآخر للحبل أو الجنزير إلى الخطاف المركب على الجدار أو الدعامة.



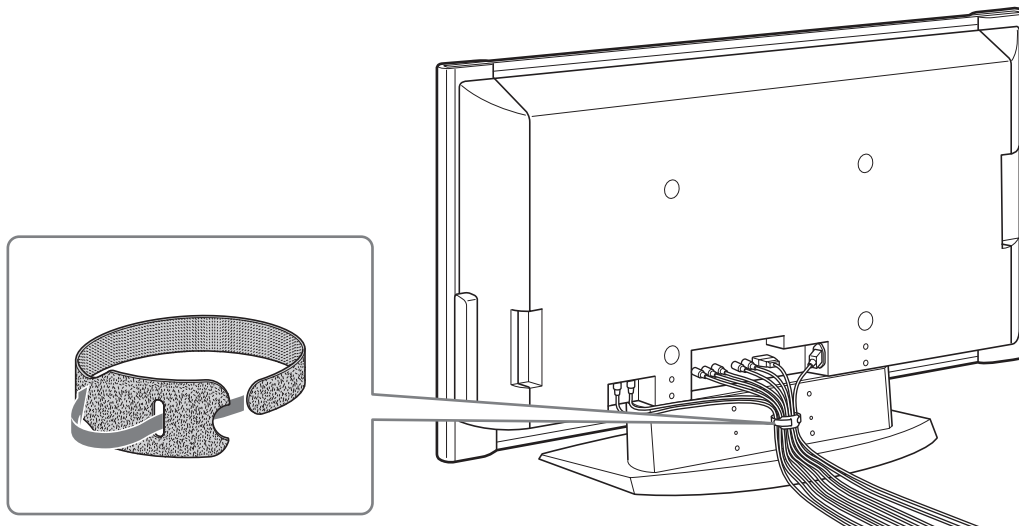
قم بتوصيل سلك توصيل طاقة التيار المتردد وأسلاك التوصيل بالتلفزيون.

توجيه

راجع دليل التعليمات المرفق مع تلفزيون البلازما (KE-MX42A1 /KE-MX37K1 /KE-MX37N1 /KE-MX37S1 /KE-MX37A1) /KE-MX42M1 /KE-MX42K1 /KE-MX42N1 /KE-MX42S1) للمزيد من التفاصيل حول توصيل سلك طاقة التيار المتردد وأسلاك التوصيل.



ضع سلك توصيل طاقة التيار المتردد وأسلاك التوصيل معاً باستعمال مربوط الأسلاك المرفقة.



تركيب التلفزيون على الحامل

تحذير

إذا تم احتباس سلك توصيل طاقة التيار المتردد بين الحامل والتلفزيون، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تقصير الدائرة أو حدوث صدمة كهربائية. احرص على عدم تعثر قدمك بسلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل، وإلا فقد يسقط الحامل مما قد يتسبب في الإصابة الجسدية.

قم بتحديد موضع تركيب الحامل وضع الحامل عليه قبل تركيب التلفزيون على الحامل.

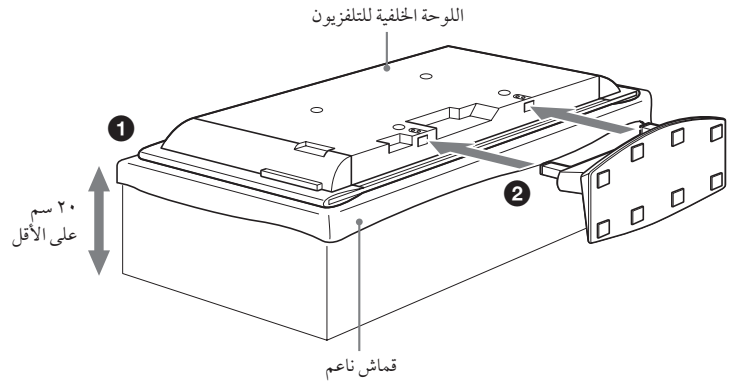
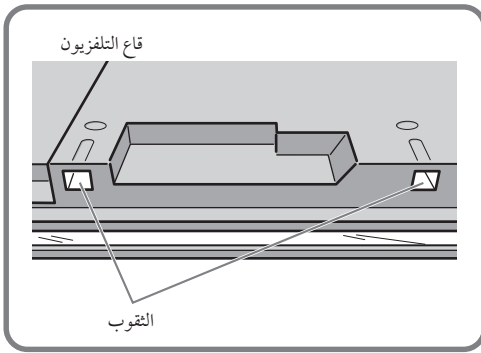
نظراً لكون التلفزيون ثقیلاً، ننصحك بتحديد موضع تركيب الحامل مقدماً ومن ثم ضع الحامل المكتبي عليه قبل تركيب التلفزيون على الحامل.

ملاحظة

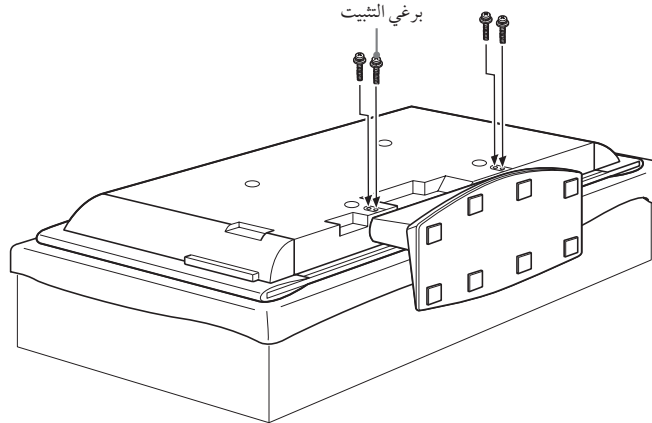
لا تعتمد إلى دفع أو سحب الحامل المكتبي بينما يكون موضوعاً على الأرضية. فقد تنفصل الواقيات المطاطية المثبتة على قاعدة الحامل.

1 اربط الحامل المكتبي إلى التلفزيون.

- 1 ضع التلفزيون على سطح منضدة صلب مغطى بالقماش يصل ارتفاعه إلى ٢٠ سم عن الأرضية على الأقل، بحيث تكون شاشة التلفزيون متجهة للأسفل.
- 2 أدخل الدسارات الموجودة على الحامل المكتبي في الثقوب الموجودة على التلفزيون.



2 قم بتثبيت التلفزيون والحامل المكتبي باستعمال البراغي المرفقة.



ملاحظة

عند استعمال مفك براغي كهربائي، اضبط عزم التدوير على ٥, ١ نيوتن-متر تقريباً.

تحذير

إلى موزعي سوني

التعليمات التالية خاصة بموزعي سوني فقط. تأكد من قراءة التنبيهات الاحتياطية الخاصة بالسلامة الواردة أعلاه. وقم بتوجيه الانتباه الخاص إلى السلامة أثناء عمليات تركيب الحامل وصيانته وفحصه وتصليله.

تأكد من تنفيذ أعمال التركيب من قبل شخصين أو أكثر.

ينبغي تنفيذ أعمال تركيب الحامل المكتبي من قبل شخصين أو أكثر. إذا تم تنفيذ أعمال التركيب من قبل شخص واحد فقط، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى وقوع حادث أو إصابة جسيمة.

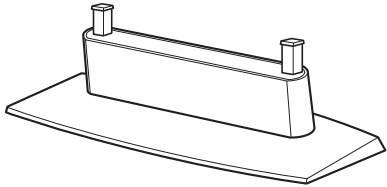
تأكد من تركيب التلفزيون بصورة آمنة، باتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل.

تأكد من تثبيت البراغي بإحكام. إذا كان التلفزيون غير مركب بإحكام، فقد يسقط مما يؤدي إلى الإصابة الجسدية.

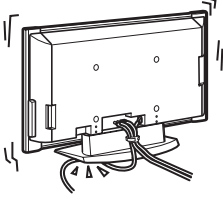
احرص على عدم إصابة يديك أو أصابعك أثناء عمليات التركيب.

احرص على عدم إصابة يديك أو أصابعك أثناء عمليات تركيب التلفزيون على الحامل.

افحص القطع

الاسم	الكمية	الاسم	الكمية
	١	مربط الأسلاك	١
		برغي الثبيت	٤
		المرتکز	٢

قم بتحضير مفك براغي مزود بشفرة مصلبة (+) ملائم لتثبيت البراغي المشار إليها أعلاه مقدماً.



لا تعتمد إلى حبس سلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل.

- لا تعتمد إلى حبس سلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل أثناء قيامك بتركيب التلفزيون على الحامل المكتبي. إذا تم تلف سلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل، فإنه يمكن أن يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تقم بالدعس على سلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل أثناء قيامك بنقل الحامل المكتبي. فقد يتم تلف سلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل مما يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

تأكد من نقل الحامل بالطريقة الموضحة في هذا الدليل.

إذا قمت بنقل الحامل المكتبي بصورة غير صحيحة، فقد يسقط الحامل مما يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الجسدية.

لا تعتمد إلى تعثر قدمك بسلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل.

إذا تعثرت قدمك بسلك توصيل طاقة التيار المتردد أو أسلاك التوصيل، فقد يسقط الحامل المكتبي مما يؤدي إلى الإصابة الجسدية.

تنبيه

إذا لم تتم مراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الجسدية أو تلف الممتلكات.

لا تعتمد إلى تركيب أي جهاز غير التلفزيونات الموصوفة.

هذا الحامل مصمم للاستعمال مع التلفزيونات الموصوفة فقط. إذا قمت بتركيب جهاز غير التلفزيون الموصوف على هذا الحامل، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الجسدية أو تلف الممتلكات.

تأكد من قيامك بتثبيت التلفزيون.

قم بتثبيت التلفزيون إلى الحامل المكتبي باستعمال البراغي المرفقة. إذا لم يكن التلفزيون مركباً بإحكام، فقد يسقط ويؤدي إلى الإصابة الجسدية.

ملاحظات حول عمليات التركيب

قم بتركيب الحامل على سطح صلب ومستو. لا تعتمد إلى تركيب الحامل بحيث يكون مائلاً في اتجاه واحد. لتفادي ذلك، قم بمراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية.

- إذا كنت ترغب في تركيب الحامل على سطح لين مثل حصير أو سجادة، ضع لوحاً صلباً عليه مقدماً.
- لا تعتمد إلى تركيب الحامل في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من جهاز التدفئة.
- لا تعتمد إلى تركيب الحامل في مكان حار أو رطب أو خارج المبنى.

ملاحظة حول استعمال الحامل

للمحافظة على الحامل نظيفاً، امسح الحامل أحياناً باستعمال قطعة قماش ناعمة. يمكن إزالة البقع الصلبة بقطعة قماش مبللة بالصابون والماء ومن ثم امسح المنطقة بقطعة قماش جافة. لا تعتمد إلى استعمال كيماويات مثل مرقق الطلاء أو البنزين، لأنها يمكن أن تتلف الطلاء السطحي للحامل.

تحذير

إذا لم تتم مراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الخطيرة أو الوفاة الناشئة عن نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو سقوط المنتج.

تأكد من طلب عمليات التركيب من موزع سوني.

إذا تم تنفيذ أعمال التركيب من قبل أشخاص غير موزع سوني، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الخطيرة نظراً لكون التلفزيون ثقيلاً جداً.

تأكد من تنفيذ الوسائل اللازمة لتفادي سقوط الحامل.

فقد يسقط الحامل المكتبي ويؤدي إلى الإصابة الجسدية أو تلف الممتلكات.

قم ب تثبيت التلفزيون إلى الجدار أو الدعامة، الخ لتفادي سقوطه.

تأكد من تركيب الحامل المكتبي على سطح صلب ومستو.

لا تعتمد إلى تركيب الحامل المكتبي بحيث يكون مائلاً في اتجاه واحد، فقد يسقط الحامل المكتبي أو التلفزيون، مما يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الجسدية أو تلف الممتلكات.



تأكد من تركيب الحامل المكتبي على سطح مستقر.

إذا قمت بتركيب الحامل المكتبي على سطح غير مستقر، فقد يتم فقدان توازن الحامل مما يمكن أن يؤدي إلى سقوط الحامل متسبباً في الإصابة الجسدية أو تلف الممتلكات.



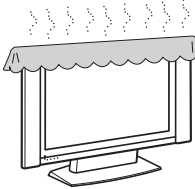
لا تميل على التلفزيون المركب على الحامل المكتبي أو تتعلق به.

فقد يسقط التلفزيون ويؤدي إلى الإصابة الجسدية أو الوفاة.



لا تعتمد إلى تغطية ثقب التهوية الموجود على التلفزيون.

إذا قمت بتغطية ثقب التهوية (باستعمال قطعة قماش، الخ)، فقد تتراكم الحرارة داخل التلفزيون مما يؤدي إلى نشوب حريق.



شكراً لك على شرائك هذا المنتج.

إلى الزبائن

تحتاج عمليات تركيب هذا المنتج إلى الخبرة الكافية. اطلب عمليات التركيب من موزع أو ممثل سوني وقم بتوجيه الانتباه الخاص إلى ضمان السلامة أثناء عمليات التركيب. لا تتحمل شركة سوني أي إصابات أو أية إصابة جسمية ناشئة عن التعامل أو التركيب غير الصحيح.

تحذير

إذا لم تتم مراعاة التنبيهات الاحتياطية لضمان السلامة أو إذا تم استعمال المنتج بصورة غير صحيحة، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الخطيرة أو نشوب حريق. توضح هذه التعليمات التعامل الصحيح مع المنتج والتنبيهات الاحتياطية الهامة اللازمة لتفادي وقوع حوادث. تأكد من قراءة هذا الدليل بعناية واستعمال المنتج بصورة صحيحة. احتفظ بهذا الدليل في مكان قريب لمراجعته في المستقبل.

إلى موزعي سوني

تحتاج عمليات تركيب هذا المنتج إلى الخبرة الكافية. تأكد من قراءة هذه التعليمات بعناية لتنفيذ عمليات التركيب بصورة آمنة. لا تتحمل شركة سوني مسؤولية أي إصابات أو أية إصابة جسمية ناشئة عن التعامل أو التركيب غير الصحيح. يرجى إعطاء هذا الدليل إلى الزبون بعد انتهاء عمليات التركيب.

حول السلامة

منتجات سوني مصممة لضمان السلامة. ولكن إذا تم استعمال المنتج بصورة غير صحيحة، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى الإصابة الخطيرة الناشئة عن نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو سقوط المنتج. تأكد من مراعاة التنبيهات الاحتياطية لضمان السلامة لتفادي وقوع تلك الحوادث.

تنبيه

هذا الحامل المكتبي مصمم للاستعمال مع التلفزيونات التالية فقط. استعمال هذا المنتج مع جهاز آخر يمكن أن يؤدي إلى عدم استقرار المنتج مما قد يتسبب في الإصابة الجسمية.

التلفزيونات الموصوفة (كما في يونيو ٢٠٠٤)

KE-MX37K1	KE-MX37N1	KE-MX37S1	KE-MX37A1	تلفزيون البلازما
KE-MX42M1	KE-MX42K1	KE-MX42N1	KE-MX42S1	

<http://www.sony.net/>



Printed on 100% recycled paper using VOC
(Volatile Organic Compound)-free vegetable oil
based ink.

Printed in Japan